



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Ontario Fresh Potato Order

# Décret sur les pommes de terre fraîches de l'Ontario

SOR/87-553

DORS/87-553

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Fresh Potatoes Produced in Ontario			Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des pommes de terre fraîches produites en Ontario	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE	2	3	MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE D'EXPORTATION	2
4	LEVIES OR CHARGES	2	4	CONTRIBUTIONS OU DROITS	2

Registration  
SOR/87-553 September 10, 1987

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

**Ontario Fresh Potato Order**

P.C. 1987-1875 September 10, 1987

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture, pursuant to section 2\* of the *Agricultural Products Marketing Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order granting authority to regulate the marketing in inter-provincial and export trade of fresh potatoes produced in Ontario*.

Enregistrement  
DORS/87-553 Le 10 septembre 1987

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

**Décret sur les pommes de terre fraîches de l'Ontario**

C.P. 1987-1875 Le 10 septembre 1987

Sur avis conforme du ministre de l'Agriculture et en vertu de l'article 2\* de la *Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, des pommes de terre fraîches produites en Ontario*, ci-après.

---

\* S.C. 1984, c. 40, s. 4

---

\* S.C. 1984, ch. 40, art. 4

ORDER GRANTING AUTHORITY TO REGULATE  
THE MARKETING IN INTERPROVINCIAL  
AND EXPORT TRADE OF FRESH POTATOES  
PRODUCED IN ONTARIO

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Ontario Fresh Potato Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“Act” means the *Farm Products Marketing Act* of the Province of Ontario; (*Loi*)

“Board” means The Farm Products Marketing Board of Ontario, established pursuant to the Act; (*Office*)

“Commodity Board” means The Ontario Fresh Potato Growers’ Marketing Board established pursuant to the Act; (*Office de commercialisation*)

“fresh potatoes” means potatoes produced in Ontario, other than potatoes that are processed or potatoes that are sold as certified seed; (*pommes de terre fraîches*)

“Plan” means any plan for the marketing of fresh potatoes, established and amended from time to time pursuant to the Act, and any regulations made under the Act to give effect to the plan; (*plan*)

“processing” means

(a) canning, dehydrating, chipping, drying, freezing or processing with any chemical or by heat and combining or mixing potatoes with one or more other vegetables, or

(b) entering into a contract for the purchase of potatoes for the purpose of performing on the potatoes any of the operations mentioned in paragraph (a). (*transformation*)

DÉCRET OCTROYANT L’AUTORITÉ DE RÉGLER  
LE PLACEMENT, SUR LE MARCHÉ  
INTERPROVINCIAL ET DANS LE COMMERCE  
D’EXPORTATION, DES POMMES DE TERRE  
FRAÎCHES PRODUITES EN ONTARIO

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret sur les pommes de terre fraîches de l’Ontario*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent décret.

«Loi» La loi de l’Ontario intitulée *Farm Products Marketing Act*. (*Act*)

«Office» L’Office appelé *The Farm Products Marketing Board* de l’Ontario, constitué en vertu de la Loi. (*Board*)

«Office de commercialisation» L’Office de commercialisation appelé *The Ontario Fresh Potato Growers’ Marketing Board* constitué en vertu de la Loi. (*Commodity Board*)

«plan» Tout plan de commercialisation des pommes de terre fraîches, établi et modifié à l’occasion conformément à la Loi, et tout règlement pris en application de la Loi pour l’exécution d’un tel plan. (*Plan*)

«pommes de terre fraîches» Pommes de terre produites en Ontario, sauf les pommes de terre destinées à la transformation ou à la vente comme semences certifiées. (*fresh potatoes*)

«transformation» selon le cas :

a) la mise en conserve, la déshydratation, le découpage, le séchage, la congélation ou tout traitement chimique ou thermique, de même que l’ajout ou le mélange de pommes de terre à un ou plusieurs légumes;

b) la conclusion d’un contrat visant l’achat de pommes de terre afin de les soumettre à n’importe laquelle des opérations mentionnées à l’alinéa a). (*processing*)

## INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE

3. The Board and the Commodity Board are each authorized to regulate the marketing of fresh potatoes in interprovincial and export trade and for that purpose may, with respect to persons and property situated within the Province of Ontario, exercise all or any powers like the powers exercisable by each of them respectively in relation to the marketing of fresh potatoes locally within the Province under the Act and the Plan.

## LEVIES OR CHARGES

4. The Commodity Board may, in relation to the powers granted to it by section 3 with respect to the marketing of fresh potatoes in interprovincial and export trade,

(a) fix and impose, by order, and collect levies or charges from persons situated in the Province of Ontario who are engaged in the production or marketing of fresh potatoes and for that purpose, classify those persons into groups and fix, by order, the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts; and

(b) use the levies or charges collected pursuant to paragraph (a) for the purposes of the Commodity Board, including the creation of reserves, the payment of expenses and losses resulting from the sale or disposal of fresh potatoes and the equalization or adjustment among producers of fresh potatoes of moneys realized from the sale of fresh potatoes during such period or periods of time as the Commodity Board may determine.

## MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE D'EXPORTATION

3. L'Office et l'Office de commercialisation sont, chacun, autorisés à régler la vente des pommes de terre fraîches sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation et, à cette fin, à exercer à l'égard des personnes et des biens qui se trouvent dans la province d'Ontario tous pouvoirs semblables à ceux qu'ils peuvent chacun respectivement exercer quant au placement des pommes de terre fraîches, localement, dans les limites de cette province en vertu de la Loi et du plan.

## CONTRIBUTIONS OU DROITS

4. L'Office de commercialisation peut, à l'égard des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 3, en ce qui concerne le placement des pommes de terre fraîches sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation :

a) fixer et imposer, par ordonnance, ainsi que percevoir les contributions ou droits payables par les personnes en Ontario qui s'adonnent à la production ou au placement de pommes de terre fraîches et, à cette fin, classer ces personnes en groupes et fixer, par ordonnance, les contributions ou droits payables par les membres des différents groupes en divers montants;

b) employer les contributions ou droits perçus en vertu de l'alinéa a) à ses fins, y compris la création de réserves, le paiement de frais et pertes résultant de la vente ou de l'aliénation des pommes de terre fraîches ainsi que l'égalisation ou le rajustement, entre les producteurs de pommes de terre fraîches des sommes d'argent qu'en rapporte la vente durant la ou les périodes que l'Office de commercialisation peut déterminer.